



GEMEINDE SAMNAUN
7562 SAMNAUN-COMPATSCH

Gemeindevorstandssitzung vom 20. November 2013

Anwesend: Kleinstein Hans, Gemeindepräsident (Vorsitz)
Jäger Arno, Vizepräsident
Jenal Ludwig, Vorstandsmitglied

Gesuch um den jährlichen Beitrag an den Samariterverein Samnaun

Mit Schreiben vom 08.11.2013 stellt der Samariterverein Samnaun das Gesuch um den Jahresbeitrag.

Gemäss Schreiben bestehen die Einnahmen des Vereins vor allem aus den Mitgliederbeiträgen. Um die Mitglieder behalten bzw. neue gewinnen zu können, kann der jährliche Mitgliederbeitrag gemäss Ausführungen nicht zu hoch angesetzt werden. Zudem arbeiten die Samariter alle freiwillig und ehrenamtlich.

Damit das Wissen erweitert bzw. immer wieder aufgefrischt wird, werden jährlich etwa zehn Samariterübungen abgehalten.

Die Ausgaben des Samaritervereins übertreffen die Einnahmen um einiges. Jedes Jahr müssen Verbrauchs- und Lehrmaterialien angeschafft sowie die Weiterbildungskurse der Samariterlehrer finanziert werden.

Der Samariterverein bittet daher, wieder den jährlichen Beitrag von CHF 4'000.00 zu überweisen.

Im Budget 2013 der Gemeinde Samnaun ist beim Konto 440.365.02 „ambulante Krankenpflege“ ein Beitrag in der Höhe von CHF 4'000.00 an den Samariterverein Samnaun budgetiert.

Aufgrund des Gesuches des Samaritervereins und der Zusammenstellung der Ausgaben 2013 beschliesst der Gemeindevorstand, den Betrag von CHF 4'000.00 aus dem Budget 2013 freizugeben.

Der Gemeindevorstand dankt dem Samariterverein Samnaun für die Arbeiten und Dienste für die Öffentlichkeit, die auch im 2013 wieder erbracht wurden.

L348 Spisser Landesstrasse - Strassensperren

Mit E-Mail vom 18.11.2013 teilt die Bezirkshauptmannschaft Landeck (BH) mit, dass die Spisser Strasse am Dienstag, 19.11.2013 in der Zeit vom 08.00 Uhr – 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 19.00 Uhr geschlossen werden muss.

Dies wurde bereits auf der Homepage der Gemeinde Samnaun publiziert.

Wie die BH mitteilt, sollte dies nach derzeitigem Informationsstand im Jahr 2013 die letzte Sperre im Zuge der Errichtung der Celleswaldgalerie sein.

Im Mai 2014 wird für die Asphaltierungsarbeiten noch einmal eine Strassensperre nötig sein.

Informationen betr. Arbeiten im Bachbett im Bereich Spissermühle

Gemäss E-Mail vom Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 4, konnte infolge Sperrung der Spisserstrasse vom Freitag 15.11.2013 die Bushaltestelle Spissermühle nicht mehr asphaltiert werden. Diese wird deshalb mit Recyclingmaterial provisorisch erstellt. Alle Belagsabschlussarbeiten inkl. Bushaltestelle werden im Frühling/Sommer 2014 ausgeführt.

Weiter schreibt das Tiefbauamt im Mail, dass laut kantonaler Fischereiaufsicht und UBB momentan keine Arbeiten im Bachbett ausgeführt werden dürfen (Laichzeit der Fische). Die grossen Blöcke im Bachbett seien verlegt, es fehlen jedoch noch die Anpassungen im Bereich der alten Brücke, welche auf Frühjahr 2014 verschoben werden müssen. Somit kann die Bachverbauung im Bereich der Brücke – Kraftwerk Spissermühle nicht fertiggestellt werden.

Der Gemeindevorstand nimmt die Ausführungen betreffend Fertigstellung der Bushaltestelle Spissermühle zur Kenntnis.

Über den Entscheid bezüglich des Aufschubs der Arbeiten an der Bachverbauung ist der Gemeindevorstand doch sehr erstaunt. Er hat an einer Besichtigung festgestellt, dass die Bachverbauung vor allem im Bereich oberhalb des Kraftwerkes fehlt. Der Gemeindevorstand hat Bedenken, dass im Frühjahr bei grösseren Schmelzwassermengen so allenfalls Schäden am EW-Gebäude entstehen könnten, weil dieser Teil der Bachverbauung fehlt. Es ist für den Gemeindevorstand nicht verständlich, weshalb in diesem gefährdeten Bereich die Bachverbauungsarbeiten nicht fertiggestellt werden und somit die Gefahr für die gesamte Energieversorgung von Samnaun eliminiert oder zumindest minimiert wird.

Der Gemeindevorstand geht davon aus, dass allfällige Schäden am Kraftwerk Spissermühle, welche wegen der fehlenden Bachverbauung im Bereich der Brücke entstehen, vom Tiefbauamt Graubünden bzw. vom Amt für Jagd und Fischerei Graubünden übernommen werden.

Auswechslung Wärmepumpentrockner für Chasa Riva

Der bestehende Trockner in der Gemeindeliegenschaft Chasa Riva ist defekt. Laut Kostenschätzung der Firma Schulthess kostet eine Reparatur rund CHF 1'400.00.

Für einen neuen Trockner (Haushaltsgerät) liegt von der Firma Schulthess ein Angebot über CHF 2'829.95 vor.

Der Liegenschaftsverwalter der Gemeinde Samnaun hat ein zusätzliches Angebot vom EW Samnaun eingeholt. Das EW Samnaun offeriert einen Wärmepumpentrockner der Firma Miele (Haushaltsgerät, 8 kg Füllmenge) für CHF 1'320.00 inkl. Lieferung, Anschluss und Inbetriebnahme.

Aufgrund der vorliegenden Offerten beschliesst der Gemeindevorstand, für die Liegenschaft Chasa Riva einen Wärmepumpentrockner der Firma Miele gemäss Angebot für den Betrag von CHF 1'320.00 (inkl. Lieferung, Anschluss und Inbetriebnahme) beim EW Samnaun zu bestellen.

Anschaffung von iPads für Schule Samnaun - Kreditfreigabe aus Investitionsbudget 2013

Im Investitionsbudget 2013 ist für die Schule Samnaun für die Anschaffung von 3 Laptops ein Betrag von CH 1'820.00 vorgesehen.

Gemäss Schreiben vom Schulleiter Theo Jenal ist die Lehrerschaft zum Schluss gekommen, dass für den vorgesehenen Zweck iPads dienlicher und billiger wären als Laptops; zudem seien nach Auskunft von Computerfachleuten Laptops zu diesem Preis von sehr schlechter Qualität.

Armin Westreicher, zuständig für die EDV der Schule Samnaun, hat bei der Firma IZ Computer eine Offerte eingeholt und zusätzlich eine Offerte direkt von Apple.

Die Firma IZ Computer offeriert die iPads für CHF 559.00 pro Stück, bei 4 Stück somit CHF 2'236.00.

Der Schulleiter beantragt, den Kauf von 4 iPads zu bewilligen und den entsprechenden Betrag freizugeben.

Aufgrund des Antrages der Schulleitung entscheidet der Gemeindevorstand, anstelle von 3 Laptops neu 4 iPads anzuschaffen. Dies, obwohl die Kosten (Total CHF 2'236.00) höher sind als im Budget für die Anschaffung von 3 Laptops vorgesehen war.

Die Bestellung wird direkt von der Schule Samnaun (Armin Westreicher) bei der Firma IZ Computer vorgenommen.

Spielgruppe Samnaun - Beitrag an die Ausgaben für Verbrauchsmaterial für das Jahr 2013/14

Mit Schreiben vom 11.11.2013 teilt Maria Walser in Vertretung der Spielgruppe Samnaun mit, dass sich die Spielgruppe Samnaun auch im 2013/14 mit einer durchschnittlichen Beteiligung von acht Kindern grosser Beliebtheit erfreut.

Der letztjährige Beitrag der Gemeinde hat es gemäss Schreiben der Spielgruppe ermöglicht, den grössten Teil an Verbrauchsmaterial zu finanzieren. Die Spielgruppe bedankt sich bei der Gemeinde für diesen Beitrag und fragt an, ob die Gemeinde auch weiterhin bereit ist, einen finanziellen Beitrag an den Ausgaben der Spielgruppe zu leisten.

Der Gemeindevorstand beschliesst, die Spielgruppe Samnaun auch im Jahr 2013/14 wieder mit dem Beitrag von CHF 50.00 pro Kind/Jahr zu unterstützen. Bei einer Beteiligung von acht Kindern beträgt der Gesamtbeitrag für das Jahr 2013/14 somit CHF 400.00.

Sollten spezielle Anschaffungen nötig sein, kann von der Spielgruppe Samnaun ein entsprechendes Gesuch eingereicht werden.

Teamsponsorenvertrag zwischen Samnaun und dem Skisport Förderverein Nationalparkregion

Vom Hochalpinen Institut Ftan liegt mit Datum vom 12.11.2013 der neue Teamsponsor-Vertrag zwischen Samnaun und dem Skisport Förderverein Nationalparkregion vor.

Der bestehende Teamsponsor-Vertrag ist bereits im Juni 2012 abgelaufen. An einer Sitzung im Dezember 2012 wurde zwischen den Vertragsparteien besprochen, wie der neue Vertrag ausgestaltet werden soll und es wurde beschlossen, für das Jahr 2012/13 wie in den Vorjahren den Sponsorenbeitrag von CHF 50'000.00 mit der bisherigen Aufteilung (CHF 20'000.00 Gemeinde Samnaun, CHF 20'000.00 BBS AG, CHF 10'000.00 Engadin Samnaun) zu bezahlen.

Gemäss vorliegendem neuem Teamvertrag beträgt die Laufzeit des neuen Teamsponsor-Vertrages 3 Jahre (01.08.2012 – 31.07.2015). Nach Ablauf der drei Jahre wird er stillschweigend jeweils für ein Jahr verlängert, sofern keine fristgerechte Kündigung eingereicht wird.

Im Teamsponsor-Vertrag sind die Rechte und Pflichten der Vertragspartner geregelt, so auch die Mithilfe des Fördervereins bei diversen Anlässen (z.B. Silvretta Schüler-Cup, Skirennsport-Anlässe auf Stufe BSV und FIS). Weiter ist das Ski Team zu regelmässigen Trainings in Samnaun verpflichtet.

Das Skiteam der Sportklasse mit den Athleten des Fördervereins erhält den Namen des Teamsponsors (**Skiteam Samnaun**). Zudem erhält Samnaun als Teamsponsor eine Werbefläche auf allen Bussen, ist Kopfsponsor bei allen Athleten des Teams (ausgenommen Swiss-Ski und BSV Athleten), einen Internetauftritt auf sportklasse.ch mit Verlinkung und das Logo wird auf Drucksachen und Briefpapier des Fördervereins aufgedruckt.

Der Gemeindevorstand beschliesst, den vorliegenden Teamsponsor-Vertrag zwischen Samnaun und dem Skisport Förderverein Nationalparkregion zu verlängern unter der Voraussetzung, dass auch die BBS AG und Engadin Samnaun wieder bereit sind, die Sponsorenbeiträge im bisherigen Rahmen zu leisten.

Begegnungstag für Alt und Jung - Gesuch um Gastwirtschaftsbewilligung

Zita Valsecchi stellt für den Anlass „Begegnungstag für Alt und Jung“ vom 24.11.2013 von 10.00 Uhr – ca. 17.00 Uhr ein Gesuch um die Erteilung einer Festwirtschaftsbewilligung.

Der Gemeindevorstand erteilt für den Anlass „Begegnungstag für Alt und Jung“ vom 24.11.2013 von 11.00 Uhr – ca. 17.00 Uhr die Festwirtschaftsbewilligung.

Die kantonalen und kommunalen Vorschriften sind einzuhalten. Im der ganzen Schulanlage gilt das Rauchverbot.

Heizölbestellung

Für die Gemeindeliegenschaften Sennerei, ARA und Chasa Riva muss Heizöl bestellt werden. Folgende Offerten liegen vor:

Interzegg AG	CHF 0.7980/Liter
Robert Zegg	CHF 0.8060/Liter
Jenal AG Transporte und Garage	kein Angebot

Der Gemeindevorstand beschliesst, beim günstigsten Anbieter, der Firma Interzegg AG, 15'000 Liter Heizöl für den Preis von CHF 0.7980 pro Liter zu bestellen. Das Heizöl wird wie folgt auf die Liegenschaften aufgeteilt:

Sennerei Samnaun	6000 Liter
Chasa Riva	6000 Liter
ARA	3000 Liter

Samnaun, 27.11.2013/sp